



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1996/702
28 de agosto de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 27 DE AGOSTO DE 1996 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA REPÚBLICA
ISLÁMICA DEL IRÁN ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención los siguientes casos de violaciones del acuerdo de cesación del fuego entre el Irán y el Iraq perpetradas por el Iraq.

1. El 1º de junio de 1996, se observó a 143 motonaves iraquíes, con 253 efectivos y respaldadas por cuatro lanchas, que patrullaban el río Arvand.

2. El 5 de junio de 1996, se observó a 124 motonaves iraquíes, con 315 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

3. El 5 de junio de 1996, a las 22.45 horas, las fuerzas iraquíes que se encontraban estacionadas en el puesto de vigilancia de Abu-Abid, cerca del punto de las coordenadas geográficas 38S NC 490-492 del mapa de Sumar, al sudoeste de los postes fronterizos 44/3, 44/4 y 44/5, comenzaron a disparar hacia el puesto 402 de la frontera iraní. Unas 40 balas hicieron impacto en el territorio de la República Islámica del Irán, en tierra de nadie.

4. El 9 de junio de 1996, se observó a 70 motonaves iraquíes, con 200 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

5. El 10 de junio de 1996, se observó a 70 motonaves iraquíes, con 200 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

6. El 11 de junio de 1996, se observó a 72 motonaves iraquíes, con 220 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

7. El 12 de junio de 1996, de 9.30 horas a 11.00 horas, varios efectivos iraquíes instalaron tres morteros de 82 milímetros cerca del punto de las coordenadas geográficas 38S NC 556-408 del mapa de Sumar, al norte y al sur de los postes fronterizos 42 y 43, frente al puesto iraní de observación de Mian-tang-Darreh, en tierra de nadie.

8. El 12 de junio de 1996, de 9.30 horas a 11.00 horas, varios efectivos iraquíes instalaron tres morteros de 82 milímetros en el punto de las coordenadas geográficas 38S NC 548-408 del mapa de Sumar, al oeste del puesto iraní de Mian-tang-Darreh y del poste fronterizo 42 y al sudoeste del poste fronterizo 43.

9. El 15 de junio de 1996, se observó a 78 motonaves iraquíes, tres lanchas y un remolcador, con 264 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

10. El 16 de junio de 1996, a las 8.00 horas, un helicóptero iraquí aterrizó cerca del punto de las coordenadas geográficas 38S NC 523-406 y despegó otra vez después de haber estado en tierra durante 30 minutos.

11. El 16 de junio de 1996, a las 8.40 horas, varios efectivos iraquíes comenzaron a construir un puesto de observación cerca del punto de las coordenadas geográficas 38S NC 500-660 del mapa de Kharatha, al oeste del puesto fronterizo de Tankab y del poste fronterizo 49 y al sur del poste fronterizo 50, en tierra de nadie, en la zona de Zeinal-Ghows.

12. El 16 de junio de 1996, se observó a 123 motonaves iraquíes, con 312 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

13. El 18 de junio de 1996, se observó a 75 motonaves iraquíes, 30 lanchas y dos remolcadores que patrullaban el río Arvand.

14. El 19 de junio de 1996, de las 21.00 horas a las 23.00 horas, varios elementos contrarrevolucionarios intentaron atacar dos veces por sorpresa a la policía fronteriza iraní en la zona fronteriza de Shalamcheh. Al fracasar sus intentos, comenzaron a disparar y huyeron al territorio del Iraq cuando tuvieron que hacer frente a la reacción de la policía fronteriza iraní.

15. El 19 de junio de 1996, se observó a 75 motonaves iraquíes, dos lanchas y tres remolcadores, con 267 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

16. El 22 de junio de 1996, se observó a 46 motonaves iraquíes, con 145 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

17. El 24 de junio de 1996, se observó a 17 motonaves iraquíes que patrullaban el río Arvand.

18. El 25 de junio de 1996, se observó a 49 motonaves iraquíes, con 160 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

19. El 26 de junio de 1996, se observó a 66 motonaves iraquíes que patrullaban el río Arvand.

20. El 27 de junio de 1996, se observó a 80 motonaves iraquíes, respaldadas por una lancha y dos remolcadores, con 360 efectivos, que patrullaban el río Arvand.

21. El 28 de junio de 1996, se observó a 80 motonaves iraquíes, respaldadas por una lancha y dos remolcadores, que patrullaban el río Arvand.

Mucho le agradecería que hiciese distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kamal KHARRAZI
Embajador
Representante Permanente
